FLET - Foreign Literature in English Translation

FOREIGN LITERATURE IN ENGLISH TRANSLATION Courses

FLET 100L. Understanding World Literature. 3 Credits.
This multicultural course introduces the student to the forms and meanings of poems, stories, novels, and plays from around the world. It provides students with the skills necessary for the appreciation and comparative analysis of these works both as literature and as representations of rich and diverse cultural values. A primary focus of the course will be the role of culture in the formation of national and individual identity, paying special attention to gender, sexuality, race, and class. All works will be read in English.

FLET 307. Understanding European Film. 3 Credits.
This course provides students with an historic overview of films from a variety of European countries. Students will gain the vocabulary necessary to analyze individual films and for the comparative analysis of films from different cultural and historical contexts. The course will focus on issues such as national and individual identity, film as aesthetic form, gender and sexuality, and popular culture. (cross-listed with COMM 307) Prerequisite: junior standing or permission of instructor.

FLET 310. Japan: A Cultural Odyssey. 3 Credits.
Lectures in English, films and slides, all readings, discussions, and lectures in English. Studies of novels, short stories, poems, and films produced by Japanese authors. Covers Japan’s initial encounter with the West and the establishment of individual identity. No knowledge of Japanese necessary though some familiarity with Japanese history, art, and society would be helpful. (cross-listed with JAPN 310) Prerequisite: junior standing or permission of instructor.

FLET 312. Global Perspectives and Cultural Diversity. 3 Credits.
A global cultural studies focus facilitates communication and global cooperation in addressing worldwide concerns in many fields. Through an analysis of literary, artistic and media expressions around the world, students will investigate varied dimensions of culture and the ways in which these artifacts contribute to global discussions and impact meaningful change in societies. The works considered will range from short stories, poetry, and memoirs, to film, online blogs, personal interviews and Ted Talks. Analysis of cultural expressions will include the social media presence of an emerging global youth culture, particularly in Africa. Assignments are designed to expand and sharpen writing skills in particular. Students will be guided through interdisciplinary approaches to learning, and therefore encouraged in their ePortfolio work to establish lines of connection between cultural studies and their individual fields of interest. Prerequisite: FLET 100L or permission of instructor.

FLET 321. Human Rights and World Literature. 3 Credits.
Struggles for human rights and social justice often find their most evocative expression in literary works from around the world. In this course, students will work toward an understanding of different cultural perspectives that inform world concepts of human rights. We will focus on novels, short stories, and poetry. We will also consider the fundamental value of these artistic expressions as both spaces of empathy and agents of change in society. As we discover texts from around the world we will also delve into important socio-political contexts that inform each work. Lastly, this course will turn the lens toward the reader’s own values and ideas, and inspire a reconsideration of our place in this world. Prerequisite: FLET 100L.

FLET 330. Contemporary Cultures and Media. 3 Credits.
A study of film as a means of communication from an intercultural perspective. The course is designed to cultivate an ability to deal with film in a critical way, as well as broaden understanding of film and culture in a global context. A variety of cinematic traditions will be examined including film works from Europe, The Middle East, Asia, Africa, and North and South America. Prerequisite: FLET 100L or permission of instructor.

FLET 395. Topics in FLET. 3 Credits.
This course will comprise an analysis of works of global literature translated into English. Our readings will stem from each continent, many nations, and at times the borders in between. We will consider ways in which literature is a shared space of conflict, reconciliation, and vision. Prerequisites: permission of the instructor.

FLET 400. Global Cultural Studies. 3 Credits.
Course will examine selected cultural studies perspectives on mass communication. The course will cover cultural studies philosophies, theories, and/or approaches to the study of cultural artifacts and practices that may include some of the following: postmodernism, deconstruction, feminism, and post-colonialism. The readings will include theoretical texts as well as artistic or cultural texts that will more clearly illustrate the theoretical positions. Prerequisite: FLET 100L.

FLET 410 / 510. Berlin-Paris: Crucibles of European Ideas. 3 Credits.
This course explores the cultural movements that have characterized the German-French commonalities and differences from the early 1900s through the 1990s in cross-disciplinary discourses such as film, literature, art, politics, and economics. Prerequisite: junior standing, completion of the literature general education requirement, or permission of the instructor.

FLET 445 / 545. German Cinema. 3 Credits.
This course will focus on the German cinema from perspectives such as fascism and its legacy, film as historical critique, or Weimar cinema. (Cross-listed with GER 445/545 and COMM 444/544) Prerequisite: junior standing.

FLET 471/571. Hispanic Women Authors. 3 Credits.
A study of fictional and non-fictional works by Spanish, Spanish-American, and U.S. Latina writers from the 16th to the 20th century. The course analyzes gender identity and roles and the interaction of gender, race, and class in literary representations of courtship and marriage, spirituality, nationalism, colonialism, and multiculturalism. Prerequisite: junior standing, completion of the literature general education requirement, or permission of the instructor.

FLET 476/576. German-Jewish Literature and Culture. 3 Credits.
A survey of seminal texts by German-Jewish authors from the Enlightenment to the present day, including figures such as Marx, Kafka, Freud, Schnitzler and Arendt. Taught in English. (cross-listed with GER 476/576) Prerequisite: junior standing.

FLET 495/595. Topics in Foreign Literature in English Translation. 1-3 Credits.
The advanced study of selected topics designed to permit small groups of qualified students to work on subjects of mutual interest which, due to their specialized nature, may not be offered regularly. These courses will appear in the course schedule. Prerequisite: junior standing, completion of the literature general education requirement, or permission of the instructor.

FLET 496/596. Topics in Foreign Literature in English Translation. 1-3 Credits.
The advanced study of selected topics designed to permit small groups of qualified students to work on subjects of mutual interest which, due to their specialized nature, may not be offered regularly. These courses will appear in the course schedule. Prerequisite: junior standing, completion of the literature general education requirement, or permission of the instructor.

FLET 510. Berlin-Paris: Crucibles of European Ideas. 3 Credits.
This course explores the cultural movements that have characterized the German-French commonalities and differences from the early 1900s through the 1990s in cross-disciplinary discourses such as film, literature, art, politics, and economics.

FLET 545. German Cinema. 3 Credits.
This course will focus on the German cinema from perspectives such as fascism and its legacy, film as historical critique, or Weimar cinema.
FLET 571. Hispanic Women Authors, 3 Credits.
A study of fictional and non-fictional works by Spanish, Spanish-American, and U.S. Latina writers from the 16th to the 20th century. The course analyzes gender identity and roles and the interaction of gender, race, and class in literary representations of courtship and marriage, spirituality, nationalism, colonialism, and multiculturalism.

FLET 576. German-Jewish Literature and Culture, 3 Credits.
A survey of seminal texts by German-Jewish authors from the Enlightenment to the present day, including figures such as Marx, Kafka, Freud, Schnitzler and Arendt. Taught in English.

FLET 595. Topics in Foreign Literature in English Translation. 1-3 Credits.
The advanced study of selected topics designed to permit small groups of qualified students to work on subjects of mutual interest which, due to their specialized nature, may not be offered regularly. These courses will appear in the course schedule.

FLET 596. Topics in Foreign Literature in English Translation. 1-3 Credits.
The advanced study of selected topics designed to permit small groups of qualified students to work on subjects of mutual interest which, due to their specialized nature, may not be offered regularly. These courses will appear in the course schedule.